


**RAPPORT ANNUEL**  
**2002-2003**

LA RENCONTRE DES GRANDES IDÉES



FONDATION  
**TRUDEAU**  
FOUNDATION



# INTERDISCIPLINAIRE, INTERGÉNÉRATIONNELLE ET INTERNATIONALE

La Fondation Pierre Elliott Trudeau entretient un dialogue unique entre de brillants universitaires versés en sciences humaines et des individus aux idées novatrices œuvrant au gouvernement, dans les professions libérales, dans le milieu des affaires et des arts ainsi que dans le secteur communautaire, et s'intéressant aux questions d'affaires publiques. Au-delà du financement pour la recherche, la Fondation a pour mission de susciter et d'alimenter un débat public portant sur les plus importantes problématiques de notre société, et de permettre aux citoyens du Canada et du monde de vivre une expérience plus concrète et plus engagée de la démocratie.



C'EST ÉTONNANT CE QUI A ÉTÉ ACCOMPLI EN UNE SEULE ANNÉE ! AVEC L'AIDE D'UN CONSEIL D'ADMINISTRATION DÉVOUÉ ET GRÂCE AU TRAVAIL ACHARNÉ D'UN PERSONNEL TALENTUEUX, TOUS LES PROGRAMMES DE BASE DE LA FONDATION SONT MAINTENANT LANCÉS. CELA EST VRAIMENT UNE RÉUSSITE REMARQUABLE. NOTRE PREMIER RAPPORT ANNUEL DÉMONTRE QUE LE CANADA EST RÉELLEMENT UN PAYS TRÈS RICHE – RICHE EN ÉNERGIE ET RICHE D'IDÉES. LES PREMIERS LAURÉATS ET LES PREMIERS BOURSIERS TRUDEAU SE SONT RÉUNIS RÉCEMMENT À VANCOUVER, ET IL Y AVAIT DE L'ÉLECTRICITÉ DANS L'AIR. UN DE NOS LAURÉATS, DAVID LEY DE L'UNIVERSITÉ DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, A PARLÉ DU FORMIDABLE ENCOURAGEMENT QUE REPRÉSENTAIT LA FONDATION POUR TOUS CEUX QUI TRAVAILLENT DANS LE DOMAINE DES SCIENCES HUMAINES AU CANADA. AU COURS DES PROCHAINES ANNÉES, LA FONDATION TRUDEAU CONTINUERA DE CONSTRUIRE UN RÉSEAU GRANDISSANT DE PERSONNES EXTRAORDINAIREMENT DOUÉES AFIN D'INSPIRER CHACUN D'ENTRE NOUS. C'EST UN HONNEUR DE PUBLIER CE RAPPORT AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION.

– ROY L. HEENAN, PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION



PORTER LE TITRE DE PREMIER PRÉSIDENT DE LA FONDATION PIERRE ELLIOTT TRUDEAU REPRÉSENTE UN IMMENSE PRIVILÈGE. LORSQUE NOUS RÉFLÉCHISSONS À LA SITUATION QUI PRÉVAUT DANS LE MONDE ET AUX PEURS QUI SEMBLANT DOMINER LE DISCOURS PUBLIC – PEURS AU SUJET DE LA SÉCURITÉ, PEUR D'UN CHANGEMENT SOCIAL DRAMATIQUE, PEUR D'UNE ÉPIDÉMIE INTERNATIONALE –, IL EST ÉVIDENT QUE LA FONDATION TRUDEAU RÉPOND À UN BESOIN. CRÉÉE DANS LE BUT DE PROMOUVOIR UN DIALOGUE PLUS ÉCLAIRÉ SUR LES GRANDES QUESTIONS D'INTÉRÊT PUBLIC, LA FONDATION S'ARTICULE AUTOUR DE THÈMES MAJEURS QUI SONT À LA FOIS PERTINENTS ET STIMULANTS. EN SUSCITANT UN DÉBAT SUR CES THÈMES – LES DROITS DE LA PERSONNE ET LA JUSTICE SOCIALE, L'ESPRIT DE CIVISME, LE CANADA ET LE MONDE, ET L'ÊTRE HUMAIN DANS SON MILIEU NATUREL –, LA FONDATION POURSUIT UN OBJECTIF ULTIME : CELUI D'ENGAGER UN DIALOGUE DÉMOCRATIQUE PLUS FÉCOND QUI REPOSE SUR L'ESPOIR ET NON SUR LA PEUR.

– STEPHEN J. TOOPE, PRÉSIDENT DE LA FONDATION

## CE QUE NOUS SOMMES

La Fondation Pierre Elliott Trudeau a démarré ses activités en 2002. Son exercice financier s'étend du 1<sup>er</sup> septembre au 31 août.

Pierre Elliott Trudeau croyait qu'un Canada mature et sûr de lui serait en mesure de contribuer au développement de la société mondiale de façon phénoménale. La Fondation créée en son nom est dédiée au partage du savoir, que ce savoir soit d'ici ou d'ailleurs. C'est pourquoi les réalisations des citoyens et des résidents canadiens les plus doués sont à l'honneur à la Fondation. Les grands débats de société s'enrichissent de points de vue variés et d'idées nouvelles au contact de penseurs en provenance d'horizons divers. La Fondation désire ouvrir des portes et contribuer à l'avenir du Canada dans un monde de plus en plus complexe et interdépendant.

Pour ce faire, la Fondation Pierre Elliott Trudeau se propose d'aborder les grandes questions sociales et politiques qui préoccupent notre société en mettant sur pied un réseau d'études et d'échanges intellectuels d'envergure internationale. Ces personnes créatives et désireuses d'apporter des changements confronteront leurs idées dans des débats éclairés qui façonneront l'avenir de notre collectivité.

Précisons que la Fondation est impartiale et œuvre à faire entendre une pluralité de points de vue.

Les programmes de la Fondation s'articulent autour des quatre grands thèmes qui ont inspiré la vie et la carrière de Pierre Elliott Trudeau. Ces thèmes sont explorés sur les plans national et international.

## LES DROITS DE LA PERSONNE ET LA JUSTICE SOCIALE

La quête et l'établissement des droits civils, politiques, économiques et sociaux ont compté parmi les grandes réalisations du vingtième siècle. Aujourd'hui, le débat de fond se poursuit sur les questions de diversité et d'intégration, d'équité, d'égalité matérielle et de tolérance. Avons-nous omis de défendre les droits de la personne de certains groupes

ou de certains individus ? Comment les sociétés formées de plusieurs nationalités qui fluctuent du point de vue migratoire peuvent-elles amener toutes les parties en cause à respecter les droits de la personne et l'égalité sociale ?

## L'ESPRIT DE CIVISME

Les citoyens ne sont pas simplement des individus qui ont des droits. Ils sont aussi des personnes qui ont la possibilité et la responsabilité d'exercer une influence, de bâtir et de transformer leur communauté, leur pays et la société mondiale. Qu'est-ce que l'engagement communautaire ? Comment les gouvernements, les entreprises, les organisations de la société civile, les différents mouvements et autres groupes sociaux peuvent-ils favoriser une telle participation ?

## LE CANADA ET LE MONDE

Les Canadiens font partie d'un pays riche, mais peu peuplé. Dans ce contexte, comment peuvent-ils entretenir des rapports avec les autres nations, les organismes internationaux et les groupes transnationaux ? Notre société possède-t-elle des valeurs et des traits distinctifs que nous pouvons offrir en partage de façon constructive ? Les Canadiens, au même titre que les autres participants de la société mondiale, ont une responsabilité à l'égard de tous les peuples de la terre. Le Canada se fait depuis longtemps le défenseur des droits de la personne et du règlement pacifique de conflits, mais il est peut-être nécessaire de confirmer ou de redéfinir cette noble tradition.

## L'ÊTRE HUMAIN DANS SON MILIEU NATUREL

Nous avons la chance inouïe de vivre dans un pays où les paysages sont grandioses et les ressources naturelles abondantes. Cependant, les agressions environnementales dénaturent non seulement les grandes villes, mais aussi les endroits les plus sauvages. Aux quatre coins du monde, des gens tentent de saisir ce qu'est le développement durable,

**J'OSE ESPÉRER QUE LES HOMMES ET LES FEMMES DU MONDE ENTIER EN VIENDRONT UN JOUR À COMPRENDRE QU'AUCUNE PERSONNE, AUCUN GOUVERNEMENT, AUCUNE NATION NE SAURAIT VIVRE DANS L'ISOLEMENT ET ADOPTER DES POLITIQUES QUI NE CORRESPONDENT PAS AUX INTÉRÊTS – PRÉSENTS ET FUTURS – DES AUTRES. QUE LE RESPECT DE SOI N'EST PAS QUELQUE CHOSE QUI SE PERPÉTUE DE LUI-MÊME, MAIS QU'IL DÉCOULE DE LA JUSTICE SOCIALE. QUE CHACUN D'ENTRE NOUS DOIT FAIRE TOUT CE QUI EST EN SON POUVOIR POUR TRAITER TOUS LES INDIVIDUS SUR UN PIED D'ÉGALITÉ, DANS LE RESPECT DE LA DIGNITÉ HUMAINE. ET CE, AFIN D'ASSURER, GRÂCE À NOS EFFORTS, QUE L'ESPOIR ET LA CONFIANCE EN L'AVENIR NE SONT PAS LE SEUL FAIT D'UNE MINORITÉ, MAIS QU'ILS SONT ACCESSIBLES À TOUS. – PIERRE ELLIOTT TRUDEAU, 1975**

un concept fourre-tout qui manque de précision. La vastitude du territoire et la faible densité de population ne protègent en rien le Canada contre le phénomène mondial de la dégradation de l'environnement. La nature généreuse de notre pays nous confère une responsabilité particulière qui vise à protéger l'environnement ainsi qu'à faire comprendre l'importance de la nature à tous les êtres humains.

## LE LANCEMENT DE LA FONDATION

La Fondation Trudeau a démarré ses activités en mars 2002 après avoir reçu une dotation de 125 millions \$ de la part du gouvernement du Canada. Le conseil d'administration de la Fondation s'est aussitôt mis en quête d'un premier président et chef de direction. Le professeur Stephen J. Toope occupe ce poste depuis le 1<sup>er</sup> août 2002. Au cours de la première année, la Fondation a posé les fondements de ses activités : elle a inauguré ses trois programmes de base, établi le cadre budgétaire de ses trois premiers exercices financiers et mis en œuvre ses politiques d'investissement. Elle a en outre choisi des conseillers en placement indépendants, organisé les bureaux, embauché le personnel et, enfin, entrepris d'implanter le réseau de la Fondation Trudeau, tant au Canada qu'à l'étranger.

Le conseil d'administration a approuvé le Plan stratégique de la Fondation en octobre 2002. Ce plan a adopté six principes directeurs afin d'orienter le travail de la Fondation :

**1** L'excellence, universitaire ou professionnelle, sera la préoccupation qui présidera au choix des boursiers, des lauréats et des mentors. Ce critère s'appuiera sur les normes internationales les plus élevées en faisant appel à un processus de révision par des pairs. Le conseil exercera une surveillance étroite de tous les processus de sélection de la Fondation.

**2** Quel que soit le processus de sélection mis en œuvre, la Fondation veillera à assurer la participation de Canadiens de toutes les régions et à choisir des personnes capables de prendre part à des débats animés avec d'autres membres de la Fondation Trudeau et de communiquer les résultats de leur travail au grand public.

**3** La Fondation ne rémunérera pas le travail effectué dans le cadre des comités consultatifs de révision par des pairs, mais elle remboursera les dépenses et saura reconnaître la contribution des bénévoles.

**4** Les non-Canadiens pourront se prévaloir de tous les programmes de la Fondation. Cette dernière déploiera des efforts particuliers afin de solliciter la participation de candidats provenant de pays en développement.

**5** Les processus de sélection seront d'une grande transparence, tout en demeurant respectueux du caractère

confidentiel des renseignements fournis, et ils seront fondés sur l'avis d'assesseurs indépendants de très grande réputation. Les décisions finales relèveront toutefois de la Fondation.

**6** La Fondation œuvrera en français et en anglais et tous pourront communiquer avec le personnel dans l'une ou l'autre de ces deux langues.

Le présent rapport témoigne du respect des principes directeurs qui ont guidé les activités de la Fondation tout au long de l'année.

## GOUVERNANCE

### LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

La Fondation Trudeau est régie par un conseil indépendant pancanadien formé d'administrateurs distingués. Le conseil d'administration a tenu séance à trois occasions en 2002-2003. Il a fixé la durée des mandats renouvelables des membres du conseil à deux ans et échelonné les mandats des premiers administrateurs pour des raisons de continuité.

### LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION TRUDEAU

**ROY L. HEENAN** président du conseil de Heenan Blaikie LLP et président du conseil d'administration de la Fondation Trudeau\*

**WILLIAM G. DAVIS** ancien premier ministre de l'Ontario

**PAUL G. DESMARAIS** président du comité exécutif de Power Corporation du Canada

**LOUISE FRÉCHETTE** vice-secrétaire générale des Nations Unies

**ALEXANDER HIMELFARB** greffier du Conseil privé

**CHAVIVA HOŠEK** présidente de l'Institut canadien de recherches avancées\*

**ROBERT LACROIX** recteur de l'Université de Montréal

**MARC LALONDE** associé principal au cabinet Stikeman Elliott

**PAULE LEDUC** ancienne rectrice de l'Université du Québec à Montréal

**E. PETER LOUGHEED** ancien premier ministre de l'Alberta

**MARTHA PIPER** présidente de l'Université de la Colombie-Britannique

**ROBERT RAE** ancien premier ministre de l'Ontario

**MARC RENAUD** président du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

**SEAN RILEY** président de l'Université St. Francis Xavier

**ALEXANDRE TRUDEAU** réalisateur de films documentaires\*

**MILTON K. WONG** président du conseil de la Société de gestion d'actifs HSBC (Canada) Itée

\*ÉGALEMENT MEMBRE DU COMITÉ EXÉCUTIF DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

En 2002, le conseil d'administration a mis sur pied trois comités permanents pour l'appuyer dans son travail. Le *Comité des*



*finances et de placement* formule des recommandations en matière de budget et de politiques de placement. Il révisé en outre les budgets et coordonne la gestion du portefeuille de titres. Sur l'avis du Comité des finances et de placement, le conseil a choisi les services bancaires aux particuliers Harris/BMO et les services bancaires aux particuliers RBC pour agir à titre de gestionnaires indépendants des investissements. Le *Comité de vérification*, pour sa part, veille à la transparence financière de la Fondation et supervise le processus de vérification indépendante. PriceWaterhouseCoopers LLP ont été les vérificateurs de la Fondation en 2002-2003. Quant au *Comité d'examen des demandes et des candidatures*, il vérifie les listes des récipiendaires recommandés dans le cadre des programmes (lauréats, mentors et boursiers) avant de les soumettre au conseil d'administration aux fins d'approbation finale.

### LES MEMBRES

Les membres de la Fondation Trudeau forment un groupe remarquable de Canadiens qui viennent de divers horizons. C'est à eux que revient de veiller au bon fonctionnement de la Fondation et ils se réunissent une fois par année dans le contexte d'une assemblée annuelle. Même si les membres ne possèdent aucune autorité décisionnelle — sauf en ce qui a trait à la nomination des vérificateurs et à la sélection des nouveaux membres du conseil d'administration —, leur avis est extrêmement précieux.

### LES MEMBRES DE LA FONDATION TRUDEAU

**PATRICIA E. BOVEY** Winnipeg  
**DENNIS M. BROWNE** St. John's  
**JAMES A. COUTTS** Toronto  
**WILLIAM G. DAVIS** Toronto  
**CAROLINA GALLO-LAFLÈCHE** Montréal  
**EILEEN E. GILLESSE** Toronto  
**JACQUES HÉBERT** Montréal  
**ROY L. HEENAN** Montréal

**LOUISE HOULE** Montréal  
**EDWARD JOHNSON** Montréal  
**MARC LALONDE** Montréal  
**JOSEPH MACINNIS** Toronto  
**BRUCE MCNIVEN** Montréal  
**ROBERT MURDOCH** Salt Spring Island  
**PHILIP OWEN** Vancouver  
**PATRICK PICHETTE** Montréal  
**MICHAEL PITFIELD** Montréal  
**ROY ROMANOW** Saskatoon  
**ALEXANDRE TRUDEAU** Montréal  
**JUSTIN TRUDEAU** Montréal

### LE PERSONNEL

Le personnel de la Fondation est issu du milieu universitaire, du monde des affaires et du secteur professionnel. Il propose des orientations stratégiques au conseil d'administration, dirige les activités quotidiennes de la Fondation, répond aux besoins de la clientèle des programmes, travaille à la mise en œuvre du réseau Trudeau et fait connaître le travail de la Fondation au sein du milieu universitaire et auprès du grand public.

### LE PERSONNEL DE LA FONDATION TRUDEAU

**LINDA FIBICH** adjointe de direction et chef de bureau  
**STÉPHANIE FOREST** réceptionniste  
**PETER SAHLAS** directeur général des programmes  
**JOSÉE ST-MARTIN** administratrice des programmes  
**STEPHEN J. TOOPE** président

### PROGRAMMES

#### LES LAURÉATS

Par l'entremise du Programme des lauréats Trudeau, la Fondation encourage les grands penseurs qui s'illustrent dans les différentes disciplines des sciences humaines en nommant jusqu'à cinq lauréats chaque année. Les prix de recherche

EN HAUT : PHOTOGRAPHIES PRISES À VANCOUVER LORS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION EN OCTOBRE 2003.



DE GAUCHE À DROITE : LAURÉATS TRUDEAU DANIELLE JUTEAU, DAVID LEY, JANICE GROSS STEIN ET JAMES HAMILTON TULLY

Trudeau viennent ainsi souligner des réalisations exceptionnelles et aider les lauréats à poursuivre le travail admirable qu'ils accomplissent dans leurs domaines respectifs. Les lauréats Trudeau posent un regard différent sur des questions d'intérêt public et ils s'investissent dans la société. Au fur et à mesure de l'expansion de ce programme, les lauréats tisseront un réseau de personnes aux idées novatrices qui interviendront dans les grands enjeux sociaux en les enrichissant d'une multitude de points de vue.

La Fondation est toujours à la recherche de lauréats et elle sollicite des nominations auprès de conseillers indépendants qui jouent un rôle de premier plan dans les milieux universitaire, gouvernemental, des affaires, communautaire ou des arts, et qui sont reconnus à l'échelle nationale et internationale. Cette année, plus de 50 personnes remarquables ont fait l'objet d'une nomination. Le dossier des candidats qui n'ont pas été retenus demeurera actif durant trois ans dans notre base de données, à laquelle s'ajouteront, chaque année, de nouveaux candidats. Nous prévoyons étudier de 200 à 250 candidatures dans le contexte des prix de recherche Trudeau au cours des deux ou trois prochaines années. Il incombe d'abord à la Fondation de documenter et d'examiner les nominations au prix de recherche. Par la suite, des assesseurs indépendants réunis en comité procèdent à l'évaluation de ces nominations. Puis, la liste des candidats retenus est soumise à l'attention du conseil d'administration, à qui revient la décision finale.

Les prix de recherche Trudeau sont des prix non sollicités. La Fondation n'accepte pas de candidatures dans le cadre de ce programme. Les lauréats Trudeau peuvent être des Canadiens ou des ressortissants étrangers.

Les critères de sélection qui président au choix des lauréats Trudeau sont les suivants : **1** une pensée originale répondant aux normes internationales les plus élevées dans la discipline en question ; **2** l'art de communiquer avec brio les conclusions d'une recherche à d'autres chercheurs et à d'autres universitaires ainsi qu'au grand public ; **3** la volonté de travailler avec les boursiers et les mentors de la Fondation ;

et **4** un intérêt marqué pour un ou pour plusieurs des quatre grands thèmes de la Fondation, et le désir de débattre publiquement de ces thèmes.

### LES PREMIERS LAURÉATS TRUDEAU

**DANIELLE JUTEAU** professeure de sociologie, Université de Montréal. M<sup>me</sup> Juteau s'intéresse aux questions de citoyenneté dans un contexte de diversité sociale et culturelle.

**DAVID LEY** professeur de géographie, Université de la Colombie-Britannique. M. Ley étudie les questions de pauvreté, de logement et d'emploi dans le milieu des immigrants.

**JANICE GROSS STEIN** professeure de sciences politiques, Université de Toronto. M<sup>me</sup> Stein analyse les modèles de conflits et de coopération au Moyen-Orient.

**JAMES HAMILTON TULLY** professeur éminent de sciences politiques, de droit, de gouvernance autochtone et de philosophie, Université de Victoria.

Le prix de recherche représente une valeur de 150 000 \$ dont les versements sont échelonnés sur trois ans. À ce prix s'ajoute une somme annuelle de 25 000 \$ en remboursement des dépenses de déplacement et de réseautage engagées dans le cadre des programmes de la Fondation. Les lauréats Trudeau se joignent aux boursiers et aux mentors de la Fondation au cours de diverses activités.

### LES BOURSIERS

Le Programme des bourses d'études Trudeau accorde chaque année jusqu'à quinze bourses à de brillants candidats au doctorat dans le domaine des sciences humaines. La Fondation appuie des étudiants au doctorat qui poursuivent des recherches sur de grandes questions contemporaines touchant un ou plusieurs des quatre thèmes de la Fondation. Les boursiers Trudeau sont très actifs dans leurs domaines respectifs où l'on s'attend à ce qu'ils deviennent un jour des figures de proue à l'échelle nationale et internationale.



Les boursiers Trudeau sont choisis au terme d'un processus rigoureux qui comprend les étapes suivantes : nomination par une université, candidature appuyée par des lettres de recommandation et des relevés de notes, comité d'examen et de sélection interne et externe, entrevue et, enfin, approbation officielle du conseil d'administration. Cette année, la Fondation a étudié 131 brillantes candidatures dans le contexte des bourses d'études Trudeau.

L'évaluation des candidats en lice pour une bourse d'études Trudeau repose sur les critères suivants : **1** des réalisations universitaires qui se mesurent aux normes des programmes de bourses d'études les plus réputés au monde ; **2** des aptitudes extraordinaires permettant aux candidats de s'engager dans des échanges stimulants avec d'autres chercheurs et d'autres boursiers ; et **3** l'intention de travailler dans un domaine lié à un ou à plusieurs des quatre grands thèmes de la Fondation, et le désir de débattre publiquement de ces thèmes.

Les ressortissants étrangers qui étudient au Canada peuvent former jusqu'à vingt-cinq pour cent des boursiers Trudeau.

#### LES PREMIERS BOURSIERS TRUDEAU

**CAROLINE ALLARD** Philosophie, Université de Montréal

*Les conditions de la responsabilité morale des agents collectifs pour les questions de justice sociale internationale*

**ANNA-LIISA AUNIO** Sociologie, Université McGill

*Négocier un virage mondial : le mouvement écologiste transnational*

**JAY BATONGBACAL** Droit, Université Dalhousie

*Les communautés locales et les ressources énergétiques stratégiques*

**PASCALLE FOURNIER** Droit, université Harvard

*Le dualisme juridique des femmes musulmanes au Canada et aux États-Unis*

**JULIE GAGNÉ** Histoire, Université Laval

*Histoire et mise en discours filmique de la mémoire traumatique belgo-congolaise*

**GINGER GIBSON** Sciences appliquées, génie minier,

Université de la Colombie-Britannique

*Les facteurs sociaux dans la planification minière : la réinstallation avec le développement*

**D. MEMEE LAVELL** Éducation, Université Western Ontario

*Le succès à tout prix : une étude de la réussite scolaire des autochtones*

**ROBERT LECKEY** Droit, Université de Toronto

*Le droit et sa compréhension de l'individu*

**JAMES MILNER** Études du développement, université d'Oxford

*Sécurité de l'État hôte, partage des obligations et protection des réfugiés en Afrique*

**ROBERT LEE NICHOLS** Sciences politiques, Université de Toronto

*La diversité linguistique et la politique des peuples autochtones au Canada et au Mexique*

**ANNA STANLEY** Géographie, Université de Guelph

*Une évaluation de la justice/injustice dans le discours du Canada sur la gestion des déchets du combustible nucléaire*

**SOPHIE THÉRIAULT** Droit, Université Laval

*Sécurité alimentaire durable des Inuits et protection juridique de la subsistance*

Les bourses d'études sont valides pendant trois ans et il est possible de les prolonger pour une quatrième année si preuve est faite que les travaux évoluent à la satisfaction de la Fondation. Le traitement annuel s'élève à 35 000 \$ et il couvre le coût des études ainsi que des frais de subsistance raisonnables. Si l'étudiant détient une autre bourse de recherche ou d'études de valeur moindre l'autorisant à accepter d'autres prix de cette nature, la Fondation comblera la différence entre le montant de l'autre bourse et celui accordé par la bourse d'études Trudeau. La Fondation Trudeau met à la disposition des boursiers une somme supplémentaire de 15 000 \$ afin de financer les frais de déplacement engagés pour la recherche ainsi que les dépenses de réseautage liées à des événements et à des projets concertés qui entrent dans le cadre de ses programmes.

On demande aux boursiers de faire un séjour dans un établissement autre que leur université ou de faire un travail sur le terrain ailleurs que celui de leur université d'origine et dans une autre province que celle qui abrite cette université. Ce séjour peut se dérouler au Canada ou, lorsque la recherche du boursier le justifie, à l'extérieur du pays. Les boursiers Trudeau sont invités à travailler directement avec des lauréats et des mentors Trudeau chaque fois que l'occasion se présente.

**LA BOURSE D'ÉTUDES DE LA FONDATION TRUDEAU REPRÉSENTE POUR MOI L'OCCASION INESPÉRÉE D'ÉTUДИER LE MOUVEMENT ÉCOLOGISTE TRANSNATIONAL AVEC UN SÉRIEUX ET UNE PROFONDEUR DONT LES ÉTUDIANTS DIPLÔMÉS ONT RAREMENT L'OCCASION DE PROFITER.**

**– ANNA-LIISA AUNIO, BOURSIÈRE TRUDEAU**



À L'ÂGE DE 18 ANS, J'AI ÉTÉ BÉNÉVOLE AU MALAWI, EN AFRIQUE CENTRALE. CE FUT UNE INTRODUCTION BOULEVERSANTE AUX SOUFFRANCES DES RÉFUGIÉS. PAR LA SUITE, C'EST EN TRAVAILLANT AU SEIN DE L'ONU, EN INDE, AU CAMEROUN ET EN GUINÉE, QUE MON ENGAGEMENT POUR LA CAUSE DES RÉFUGIÉS S'EST CONFIRMÉ. CETTE EXPÉRIENCE ET LES RESTRICTIONS IMPITOYABLES IMPOSÉES PAR PLUSIEURS PAYS EN MATIÈRE D'ASILE M'ONT AMENÉ À CHOISIR CE CHAMP DE RECHERCHE AFIN DE TROUVER DE NOUVELLES FAÇONS D'ASSURER LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS EN AFRIQUE ET PARTOUT DANS LE MONDE. LA BOURSE D'ÉTUDES TRUDEAU CONFIRME DE FAÇON EXTRAORDINAIRE MON ENGAGEMENT – UNE PREUVE QUE LES RÉFUGIÉS ONT DE L'IMPORTANCE – ET CELA ME FAIT SENTIR PLUS PRÈS ET PARTIE PRENANTE DE LA NOBLE ET FIÈRE TRADITION DU CANADA DANS LE DOMAINE HUMANITAIRE.

– JAMES MILNER, BOURSIER TRUDEAU

DE GAUCHE À DROITE : CAROLINE ALLARD, ANNA-LIISA AUNIO, JAY BATONGBACAL, PASCALE FOURNIER, JULIE GAGNÉ, GINGER GIBSON, D. MEMEE LAVELL, ROBERT LECKEY, JAMES MILNER, ROBERT LEE NICHOLS, ANNA STANLEY ET SOPHIE THÉRIAULT



## RENVERSONS LES TOTEMS, ENFREIGNONS LES TABOUS. OU MIEUX, CONSIDÉRONS-LES COMME NON AVENUS. FROIDEMENT, SOYONS INTELLIGENTS. – PIERRE ELLIOTT TRUDEAU, 1950

### LES MENTORS

Grâce au Programme des mentors Trudeau, la Fondation met en relation, avec des chercheurs et des étudiants exceptionnels, des professionnels chevronnés pour qui l'analyse et l'application de la politique font partie intégrante de leur travail. Chaque année, jusqu'à douze professionnels figurant parmi les plus créatifs au Canada ou à l'étranger deviennent des mentors Trudeau. Ces personnes continuent de vaquer à leurs différentes occupations, mais elles font partie du réseau des lauréats et des boursiers Trudeau, et leur mandat les amène à travailler plus particulièrement avec les boursiers. La Fondation envisage la possibilité de s'associer à des employeurs qui accorderaient un congé sabbatique partiel aux mentors ou les dégageraient de certaines responsabilités afin de leur permettre d'assumer pleinement leur rôle de mentor avec la Fondation.

La Fondation est toujours à la recherche de nominations. Elle les sollicite auprès de conseillers indépendants qui jouent un rôle de premier plan dans les milieux universitaire, gouvernemental, des affaires, communautaire ou des arts, et qui sont reconnus ici ou à l'étranger. Il incombe d'abord à la Fondation de documenter et d'examiner les nominations. Par la suite, des assesseurs indépendants réunis en comité procèdent à l'évaluation de ces nominations. Puis, la liste des candidats retenus est soumise à l'attention du conseil d'administration, à qui revient la décision finale. Cette année, quelque 60 personnes remarquables ont fait l'objet d'une nomination relativement au Programme des mentors Trudeau. Le dossier des personnes qui n'ont pas été sélectionnées demeurera actif durant trois ans dans notre base de données à laquelle s'ajouteront, chaque année, de nouveaux candidats. Nous prévoyons étudier de 150 à 200 candidatures dans le contexte des mentorats Trudeau au cours des deux ou trois prochaines années. L'annonce des premiers mentors Trudeau a eu lieu en octobre 2003 et elle figurera dans le rapport annuel de l'an prochain.

Les critères de sélection qui président au choix des mentors sont les suivants : **1** une créativité exceptionnelle qui se vérifie dans l'analyse et la mise en œuvre de politiques au sein du gouvernement, dans le milieu des affaires, le secteur communautaire, les professions ou le milieu des arts ; **2** une aptitude confirmée permettant de prendre part à des échanges animés avec d'autres professionnels, des chercheurs et les boursiers ; **3** la volonté de travailler directement avec les boursiers de la Fondation ; et **4** un intérêt marqué pour

un ou pour plusieurs des quatre thèmes de la Fondation, et le désir de débattre publiquement de ces thèmes.

La Fondation n'accepte pas de candidatures dans le cadre de ce programme. Les mentors Trudeau peuvent être des Canadiens ou des ressortissants étrangers.

Les mentorats sont valides pendant un an, mais ils sont susceptibles d'être reconduits pour une deuxième année (si le nombre actuel de mentors le permet). Les honoraires sont de 20 000 \$ par année. La Fondation met à la disposition de chaque mentor une somme additionnelle de 15 000 \$ pour couvrir les frais de déplacement et de réseautage liés à leur participation à des événements et à des projets collectifs dans le cadre des programmes de la Fondation.

### UN RÉSEAU TRUDEAU

Les quatre premiers lauréats Trudeau ont rencontré le président de la Fondation en mai 2003 afin de discuter avec lui de la planification du grand colloque de politique d'intérêt public Trudeau qui doit avoir lieu en 2004. À cette occasion, ils ont également élaboré des plans pour que la première rencontre des lauréats et des boursiers coïncide avec la réunion du conseil d'administration en octobre 2003. Comme le veut la philosophie de la Fondation, il est essentiel que les lauréats, boursiers et mentors se rencontrent à intervalles réguliers. Si les communications électroniques offrent des possibilités extraordinaires aux personnes qui désirent établir des liens pour partager des idées, les rencontres en face-à-face permettent d'aller plus loin lorsqu'il s'agit de mener à bien un projet commun ou de créer une communauté dynamique. La structure de financement des différents prix de la Fondation Trudeau prévoit de telles rencontres. Au fur et à mesure que la Fondation étendra son réseau interne de bénéficiaires, elle créera des occasions uniques de mettre ce réseau en relation avec un public averti plus large, grâce à la tenue de colloques, de conférences et de séminaires pancanadiens et internationaux.

Inauguré en octobre 2002, le site Web de la Fondation se veut non seulement la principale vitrine de la Fondation sur la place publique, mais également un outil de communication efficace pour les lauréats, les boursiers et les mentors. De plus, le site Web sera doté de liens spéciaux qui permettront aux personnes participant à un séminaire ou à un colloque Trudeau de communiquer entre elles avant et après la tenue de l'événement.

MES INTÉRÊTS DE RECHERCHE REJOignent PLUSIEURS DE MES PASSIONS : LITTÉRATURE, HISTOIRE, COMMUNICATION ET JOURNALISME. JE M'INTÉRESSE À LA MANIÈRE DONT LES SOCIÉTÉS EXPRIMENT LEUR RAPPORT AU PASSÉ, SURTOUT EN CE QUI A TRAIT À LA TRAUMATISANTE ÉPOQUE DU COLONIALISME ET DU POSTCOLONIALISME. DE TELLES PÉRIODES DE L'HISTOIRE ONT UN IMMENSE IMPACT SUR L'ÉVOLUTION D'UNE SOCIÉTÉ. PAR MES RECHERCHES, JE VOYAGE DANS LE TEMPS ET DANS L'ESPACE, JUSQU'AU CONGO PAR EXEMPLE, ET J'Y RENCONTRE DES GENS QUI PARTAGENT AVEC MOI LEURS SOUVENIRS DE LA COLONISATION. JE GRAVE CES TÉMOIGNAGES SUR LA PELLICULE AFIN DE POUVOIR RENDRE L'HISTOIRE DE CES PERSONNES ACCESSIBLE À TOUS. – JULIE GAGNÉ, BOURSIÈRE TRUDEAU

### **INSPIRER ESPOIR ET CONFIANCE EN L'AVENIR**

Au cours des prochaines années, la Fondation Trudeau entend bâtir un réseau formé de citoyens distingués de tous les âges. Ce réseau attirera des esprits créatifs de toutes les parties du globe. Le but véritable n'est pas seulement d'intéresser le grand public aux idées de la Fondation, mais aussi d'écouter ce que celui-ci a à dire dans un dialogue mutuellement enrichissant qui traversera les frontières.

Pierre Trudeau était un homme de raison qui respirait la passion. Tout au long de sa vie publique, il a mis cette raison et cette passion au service d'une conscience sociale responsable et éclairée : « (C)haacun d'entre nous doit faire tout ce qui est en son pouvoir pour traiter tous les individus sur un pied d'égalité, dans le respect de la dignité humaine. Et ce, afin d'assurer, grâce à nos efforts, que l'espoir et la confiance en l'avenir ne sont pas le seul fait d'une minorité, mais qu'ils sont accessibles à tous. »

En célébrant et en aidant des individus doués et créatifs qui sont désireux de remettre en question les idées reçues, la Fondation Trudeau invite tous les Canadiens à cultiver une intelligence lucide et néanmoins passionnée qui inspire espoir et confiance en l'avenir.

**Pour obtenir des précisions au sujet de la Fondation, veuillez visiter [www.fondationtrudeau.ca](http://www.fondationtrudeau.ca)**

La Fondation Pierre Elliott Trudeau  
1514, avenue Docteur-Penfield, 2<sup>e</sup> étage  
Montréal, Québec H3G 1B9 Canada  
Téléphone : 514.938.0001  
Télécopieur : 514.938.0046  
Courriel : [ftinfo@fondationtrudeau.ca](mailto:ftinfo@fondationtrudeau.ca)

**ANNEXE A** : états financiers vérifiés 2002-2003

[WWW.FONDATIONTRUDEAU.CA](http://WWW.FONDATIONTRUDEAU.CA)

**La Fondation Pierre Elliott Trudeau/  
The Pierre Elliott Trudeau Foundation**

États financiers  
**31 août 2003**

Le 15 octobre 2003

## Rapport des vérificateurs

### Aux administrateurs de La Fondation Pierre Elliott Trudeau/The Pierre Elliott Trudeau Foundation

Nous avons vérifié le bilan de **La Fondation Pierre Elliott Trudeau/The Pierre Elliott Trudeau Foundation** (la « Fondation ») au 31 août 2003 et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Fondation. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Fondation au 31 août 2003 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

*PricewaterhouseCoopers s.r.l.*

Comptables agréés

# La Fondation Pierre Elliott Trudeau/ The Pierre Elliott Trudeau Foundation

Bilan

Au 31 août 2003

	2003 \$	2002 \$
<b>Actif</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Encaisse	5 600 250	763 128
Placements à court terme (note 3)	5 631 431	67 675 637
Titres à revenus fixes (valeur marchande de 120 825 825 \$; 58 968 427 \$ en 2002) (note 4)	118 826 366	57 242 011
Intérêts courus	1 601 530	964 287
Autres comptes débiteurs	94 151	7 161
	<u>131 753 728</u>	<u>126 652 224</u>
<b>Immobilisations corporelles</b> (note 5)	411 437	-
<b>Frais reportés de développement du site Web</b> (amortissement de 30 497 \$; néant en 2002)	60 995	34 500
	<u>132 226 160</u>	<u>126 686 724</u>
<b>Passif</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Comptes créditeurs et charges à payer	157 507	101 935
Partie à court terme des prix de recherche à payer	200 000	-
Partie à court terme des bourses d'études à payer	454 717	-
	<u>812 224</u>	<u>101 935</u>
<b>Passif à long terme</b>		
Prix de recherche à payer (note 6 (a))	300 000	-
Bourses d'études à payer (note 6 (b))	672 000	-
	<u>972 000</u>	<u>-</u>
	<u>1 784 224</u>	<u>101 935</u>
<b>Actif net</b>		
Actif net affecté aux dotations (note 7)	125 000 000	125 000 000
Actif net investi dans les immobilisations corporelles	411 437	-
Actif net grevé d'une affectation d'origine interne (note 8)	1 875 000	-
Actif net non affecté	3 155 499	1 584 789
	<u>130 441 936</u>	<u>126 584 789</u>
	<u>132 226 160</u>	<u>126 686 724</u>

Approuvé par le Conseil,

\_\_\_\_\_, administrateur

\_\_\_\_\_, administrateur

# La Fondation Pierre Elliott Trudeau/ The Pierre Elliott Trudeau Foundation

État de l'évolution de l'actif net

Pour l'exercice terminé le 31 août 2003

					2003	2002
	Affecté aux dotations \$	Investi dans les immobili- sations corporelles \$	Affectation d'origine interne \$	Non affecté \$	Total \$	Total \$
<b>Actif net</b>						
<b>au début de l'exercice</b>	125 000 000	-	-	1 584 789	126 584 789	-
Contribution à la dotation	-	-	-	-	-	125 000 000
Excédent des revenus sur les dépenses	-	(41 756)	-	3 898 903	3 857 147	1 584 789
Affectation d'origine interne	-	-	1 875 000	(1 875 000)	-	-
Investissement dans les immobilisations corporelles	-	453 193	-	(453 193)	-	-
<b>Actif net</b>						
<b>à la fin de l'exercice</b>	125 000 000	411 437	1 875 000	3 155 499	130 441 936	126 584 789



# La Fondation Pierre Elliott Trudeau/ The Pierre Elliott Trudeau Foundation

Résultats

Pour l'exercice terminé le 31 août 2003

---

	2003 \$	2002 \$
<b>Revenus</b>		
Intérêts (déduction faite des frais de placement de 345 651 \$; 25 493 \$ en 2002)	5 212 085	1 634 291
Gain à la cession de titres à revenus fixes	1 521 133	-
Dons	-	149 953
	<hr/> 6 733 218	<hr/> 1 784 244
<b>Dépenses</b>		
Programme des prix de recherche	602 442	-
Programme des bourses d'études	1 260 000	-
Mise en œuvre des programmes (Relevé)	555 957	59 887
Planification et administration (Relevé)	457 672	139 555
Perte à la cession de titres à revenus fixes	-	13
	<hr/> 2 876 071	<hr/> 199 455
<b>Excédent des revenus sur les dépenses de l'exercice</b>	<hr/> <b>3 857 147</b>	<hr/> <b>1 584 789</b>

# La Fondation Pierre Elliott Trudeau/ The Pierre Elliott Trudeau Foundation

Flux de trésorerie

Pour l'exercice terminé le 31 août 2003

	2003 \$	2002 \$
<b>Flux de trésorerie liés aux</b>		
<b>Activités d'exploitation</b>		
Excédent des revenus sur les dépenses de l'exercice	3 857 147	1 584 789
Ajustements pour		
Perte (gain) à la cession de titres à revenus fixes	(1 521 133)	13
Amortissement de la prime sur les titres à revenus fixes	570 152	92 143
Amortissement des immobilisations corporelles	41 756	-
Amortissement des frais reportés de développement du site Web	30 497	-
	<u>2 978 419</u>	<u>1 676 945</u>
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement		
Augmentation des		
Intérêts courus	(637 243)	(964 287)
Autres comptes débiteurs	(86 990)	(7 161)
Augmentation des		
Comptes créditeurs et charges à payer	55 572	101 935
Prix de recherche à payer	500 000	-
Bourses d'études à payer	1 126 717	-
	<u>958 056</u>	<u>(869 513)</u>
	<u>3 936 475</u>	<u>807 432</u>
<b>Activités d'investissement</b>		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(453 193)	-
Frais reportés de développement du site Web	(56 992)	(34 500)
Achat de placements à court terme	(894 923 066)	(388 148 296)
Produit de la cession de placements à court terme	956 967 272	320 466 554
Achat de titres à revenus fixes	(150 569 613)	(57 334 166)
Produit de la cession de titres à revenus fixes	89 936 239	6 104
	<u>900 647</u>	<u>(125 044 304)</u>
<b>Activités de financement</b>		
Contribution à la dotation	-	125 000 000
<b>Augmentation nette de l'encaisse au cours de l'exercice</b>	<u>4 837 122</u>	<u>763 128</u>
<b>Encaisse au début de l'exercice</b>	<u>763 128</u>	<u>-</u>
<b>Encaisse à la fin de l'exercice</b>	<u>5 600 250</u>	<u>763 128</u>

# La Fondation Pierre Elliott Trudeau/ The Pierre Elliott Trudeau Foundation

Relevé des dépenses

Pour l'exercice terminé le 31 août 2003

---

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	\$	\$
<b>Administration</b>		
Salaires et charges sociales	88 920	8 916
Honoraires	145 700	62 733
Frais de déplacements et de réunions	19 943	3 507
Autres frais de personnel	5 245	58 443
Dépenses de bureau	125 325	5 786
Dépenses diverses	72 539	170
	<hr/>	<hr/>
	457 672	139 555
	<hr/>	<hr/>
<b>Planification et mise en œuvre des programmes</b>		
Salaires et charges sociales	349 112	13 375
Honoraires	33 791	-
Rayonnement et communications	100 323	23 100
Conception et mise à jour du site Web	14 909	19 760
Frais de déplacements et de réunions	57 822	3 652
	<hr/>	<hr/>
	555 957	59 887
	<hr/>	<hr/>

# **La Fondation Pierre Elliott Trudeau/ The Pierre Elliott Trudeau Foundation**

## **Notes afférentes aux états financiers**

**31 août 2003**

---

### **1 Constitution et nature des activités**

La Fondation Pierre Elliott Trudeau/The Pierre Elliott Trudeau Foundation (la « Fondation ») a été créée par lettres patentes émises le 7 février 2001 en vertu de la partie II de la Loi sur les corporations canadiennes, et ses activités ont débuté en mars 2002. La Fondation a été mise sur pied en l'honneur de l'ancien premier ministre Pierre Elliott Trudeau. Elle a pour objectif de promouvoir la recherche qui a une envergure exceptionnelle dans le domaine des sciences sociales et des sciences humaines, ainsi que d'entretenir un dialogue fructueux entre, d'une part, les universitaires et, d'autre part, les décisionnaires du gouvernement et du monde des affaires, du secteur communautaire, du milieu professionnel et du milieu des arts. La Fondation accorde des bourses d'études aux étudiants de doctorat les plus doués au Canada et à l'étranger, remet des prix à des lauréats émérites et nomme des mentors afin de bâtir un milieu intellectuel qui soutient le travail des boursiers. Les boursiers, les lauréats et les mentors font partie d'un réseau qui est appuyé par l'intranet et l'organisation de colloques et d'ateliers. De grands événements viennent souligner périodiquement le travail des lauréats et susciter un dialogue public sur des questions d'importance sociétale.

La Fondation a été officiellement agréée à titre d'organisme de bienfaisance le 22 janvier 2003 auprès du gouvernement fédéral.

### **2 Principales conventions comptables**

#### **Utilisation d'estimations**

La préparation d'états financiers selon les principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction effectue des estimations et établisse des hypothèses qui touchent les montants des actifs et des passifs déclarés, la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers et le montant des produits et des charges de la période visée. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

#### **Encaisse**

L'encaisse comprend les dépôts chez les grandes institutions financières et les soldes chez les courtiers. Au cours du mois de septembre 2003, une somme d'encaisse, d'approximativement 5 000 000 \$, a servi à l'acquisition de titres à revenus fixes.

#### **Comptabilisation des revenus**

La Fondation utilise la méthode du report pour la comptabilisation des apports. Les apports affectés sont comptabilisés à titre de revenus au cours de l'exercice où sont engagées les dépenses auxquelles ils sont affectés. Les apports non affectés sont comptabilisés à titre de revenu au fur et à mesure qu'ils sont reçus ou à recevoir, si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que la réception du montant est raisonnablement assurée.

Le revenu d'investissement non affecté est comptabilisé lorsqu'il est gagné.

# **La Fondation Pierre Elliott Trudeau/ The Pierre Elliott Trudeau Foundation**

## **Notes afférentes aux états financiers**

**31 août 2003**

---

### **Primes et escomptes sur les titres à revenus fixes**

Les primes et les escomptes sur les titres à revenus fixes sont amortis selon la méthode linéaire jusqu'à leur maturité.

### **Programmes de boursiers, de lauréats et de mentors**

Les bourses d'études, les prix de recherche et les honoraires des mentors sont comptabilisés comme passifs et dépenses dans l'exercice de leur approbation. La surveillance des programmes se fait sur une base continue dans le cadre d'un engagement global visant la responsabilisation. Puisque les programmes de boursiers et de lauréats sont des engagements étalés sur plusieurs exercices, les modifications de montants engagés sont ajustées dans l'exercice au cours duquel elles se produisent.

### **Immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût, moins l'amortissement correspondant.

L'amortissement est calculé selon la méthode d'amortissement du solde dégressif sur la durée de vie utile des actifs aux taux suivants :

Équipement de communication	20 %
Matériel de bureau	20 %
Matériel informatique	de 25 % à 33 %
Logiciel	20 %

Les améliorations locatives sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire selon la durée du bail.

### **Coûts reportés de développement du site Web**

Les coûts qui sont directement liés à la mise en fonction du site Web sont reportés lorsqu'il est probable qu'ils seront recouverts dans l'avenir. Ces coûts sont amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de trois ans. Si le solde non amorti de ces coûts excède le montant recouvrable, l'excédent sera porté aux résultats de la période.

## **3 Placements à court terme**

Les placements à court terme sont comptabilisés au coût et incluent les dépôts en dollars canadiens et les bons du Trésor. Ces placements portent intérêt à un taux flottant et viennent à échéance à différentes dates jusqu'au 19 août 2004.

**La Fondation Pierre Elliott Trudeau/  
The Pierre Elliott Trudeau Foundation**  
**Notes afférentes aux états financiers**  
**31 août 2003**

---

**4 Titres à revenus fixes**

Les titres à revenus fixes sont comptabilisés au moindre du coût ou de la valeur marchande. Ils consistent en des obligations du gouvernement du Canada et des obligations de sociétés. Les placements à revenus fixes de la Fondation sont faits exclusivement dans des obligations cotées au moins « A » par deux agences de cotation reconnues.

**5 Immobilisations corporelles**

			<u>2003</u>	<u>2002</u>
	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Montant net \$	Montant net \$
Équipement de communication	12 665	1 266	11 399	-
Matériel de bureau	64 815	6 482	58 333	-
Matériel informatique	46 133	5 928	40 205	-
Logiciel	36 931	3 693	33 238	-
Améliorations locatives	292 649	24 387	268 262	-
	<u>453 193</u>	<u>41 756</u>	<u>411 437</u>	<u>-</u>

**6 Passif à long terme**

a) Prix de recherche à payer

	<u>2003</u> \$	<u>2002</u> \$
Partie à court terme des prix de recherche à payer	<u>200 000</u>	-
Partie à long terme des prix de recherche à payer		
pour les exercices se terminant les 31 août 2005	200 000	-
2006	<u>100 000</u>	-
	<u>300 000</u>	-
	<u>500 000</u>	-

**La Fondation Pierre Elliott Trudeau/  
The Pierre Elliott Trudeau Foundation**  
**Notes afférentes aux états financiers**  
**31 août 2003**

---

b) Bourses d'études à payer

	2003 \$	2002 \$
Partie à court terme des bourses d'études à payer	454 717	-
Partie à long terme des bourses d'études à payer pour les exercices se terminant les 31 août 2005 2006	420 000 252 000	- -
	672 000	-
	1 126 717	-

## 7 Actif net affecté aux dotations

En mars 2002, la Fondation a signé une entente de financement avec le gouvernement fédéral. Celui-ci a versé une dotation de 125 000 000 \$ à la Fondation afin que cette dernière puisse établir le Fonds de recherches avancées dans les humanités et les sciences humaines. La dotation ne porte pas intérêt et doit être capitalisée à perpétuité. Seuls les revenus tirés de la dotation peuvent être utilisés par la Fondation.

Si un cas de défaut survient, le gouvernement pourra résilier l'entente de financement et exiger de la Fondation qu'elle lui rembourse la partie du Fonds qui n'a pas été engagée par ailleurs, conformément à l'entente.

## 8 Actif net grevé d'une affectation d'origine interne

Le conseil d'administration de la Fondation a affecté l'excédent des revenus sur les dépenses de l'exercice. Afin d'assurer le montant de la dotation, un montant annuel de 1 875 000 \$ doit être grevé d'une affectation d'origine interne. Les actifs découlant de l'affectation d'origine interne sont capitalisés conformément aux politiques énoncées à la note 4.

## 9 Risque de taux d'intérêt

Pour la Fondation, le risque de taux d'intérêt s'établit comme suit :

Encaisse	Taux variable
Placements à court terme	Taux variable
Titres à revenus fixes	Taux fixes compris entre 3,11 % et 7,75 %



**La Fondation Pierre Elliott Trudeau/  
The Pierre Elliott Trudeau Foundation**  
**Notes afférentes aux états financiers**  
**31 août 2003**

---

**10 Risque de crédit**

Les investissements de la Fondation se limitent à des placements à court terme et à des titres à revenus fixes du gouvernement et de sociétés, conformément aux politiques établies. Le comité d'investissement évalue le risque de crédit relatif à ces investissements. Selon la direction, il n'y a aucun risque de crédit important au 31 août 2003.

**11 Engagements**

La Fondation a attribué quatre prix à des lauréats et douze bourses d'études en 2003. Les montants maximaux engagés en ce qui concerne les frais de déplacements et de réunions s'établissent comme suit :

	\$
Exercices se terminant les 31 août 2004	277 558
2005	280 000
2006	280 000

Les loyers minimaux futurs en vertu de contrats de location-exploitation s'établissent comme suit :

	\$
Exercices se terminant les 31 août 2004	120 000
2005	120 000
2006	120 000
2007	120 000
2008	70 000